

**STATEMENT OF COOPERATION**

**BETWEEN**

**THE UNIDAD DE ANALISIS FINANCIERO (UAF)  
OF THE REPUBLIC OF CHILE**

**AND**

**THE JAPAN FINANCIAL INTELLIGENCE CENTER (JAFIC)  
OF THE NATIONAL PUBLIC SAFETY COMMISSION OF JAPAN**

**CONCERNING THE EXCHANGE OF FINANCIAL INTELLIGENCE RELATED  
TO MONEY LAUNDERING AND TERRORIST FINANCING**

The Unidad de Análisis Financiero (UAF) of the Republic of Chile, represented by its Director, TAMARA AGNIC MARTÍNEZ, and the Japan Financial Intelligence Center of Japan (JAFIC) of the National Public Safety Commission of Japan, represented by its Director General, MISAO TAKAHASHI, hereafter each referred to as an “Authority” or collectively as “the Authorities”, desire, in a spirit of cooperation and mutual interest, to facilitate the exchange of information in assisting investigations concerning money laundering, terrorist financing and related crimes within the framework of the national legislation of the country of each Authority.

To that end, the Authorities without the intention to create a legally binding document, but with the purpose of fostering said information exchange to the maximum possible extent, have stated the following intention.

**Objective**

1. To set out a framework whereby the Authorities, to the full extent allowed by the laws of their respective countries, will provide each other with information concerning

financial transactions that they have reasonable grounds to suspect of being relevant to money laundering, terrorist financing and related crimes.

#### Information Exchange

2. To the extent authorized by the laws of its country, and consistent with its own policies and procedures, each Authority will provide, spontaneously or upon request from the other, any available information in its possession concerning financial transactions that they have reasonable grounds to suspect of being relevant to money laundering, terrorist financing and related crimes that would constitute an offence in both countries. Information provided to an Authority will only be used for purposes of assisting investigations concerning money laundering, terrorist financing and related crimes. In providing the information, the providing Authority may impose condition consistent with its national legislation, own policies and procedures.

#### Making Request

3. The requesting Authority will provide in writing :
  - (a) a brief statement of the underlying facts justifying any request for information;
  - (b) the purpose of the request; and
  - (c) the name of party(ies), if any, in the country of the requesting Authority, which will be given access to the information and the reasons for providing the information to the party(ies).
4. The Authorities will act as coordinators for this Statement.  
However, each Authority will designate one staff to act as a technical counterpart in charge of the implementation of all concerning actions to a full operation of the present Statement.  
The said designations will be communicated in writing to the other Authority.

#### Use and disclosure of Information

5. The receiving Authority will use or disclose the information provided by the providing Authority only for the purposes of assisting investigations concerning money laundering,

terrorist financing and related crimes and in a manner consistent with the legislation of the country of the receiving Authority and the conditions, if any, imposed by the providing Authority.

6. With regard to provision of information upon request, the requesting Authority will disclose the information provided in response only to the party(ies) identified in the request. With regard to spontaneous provision of information, the receiving Authority will disclose the information only to the party(ies) designated by the providing Authority.
7. The information received from the Authorities will not be disclosed to any third party and the use of the provided information in the criminal proceedings after the conduct that is the subject of the investigation has been specified is prohibited without the prior written consent of the providing Authority.

#### Use and disclosure of information contained in a request

8. The requested Authority will not disclose information contained in the request for information to party(ies) or for purposes not identified in the request without the prior written consent of the requesting Authority. Notwithstanding the preceding sentence, nothing in this Statement prevents the requested Authority from transmitting to other appropriate governmental agencies of the country of the requested Authority (i) the content of the request to obtain information responsive to the request, or (ii) the identity of both the requesting Authority and the individual or entity that is the subject of the request, to facilitate coordination between the requested Authority and other appropriate agencies of the government of the requested Authority.

#### Limitation

9. The Authorities may refuse to give assistance, in particular if:
  - i) Judicial proceedings have already been initiated concerning the same facts as the request is related to;
  - ii) The requested Authority determined that provision of the information requested, may unduly prejudice an investigation or proceeding in the country; or
  - iii) If provision of such information would likely harm the sovereignty, national security or other essential interest of the country of the requested Authority.

Whenever an Authority decides not to respond to a request for information, the Authority that received the request will notify the requesting Authority of its decision.

#### Communication Procedure

10. The Authorities will jointly arrange, consistent with the legislation of their respective countries, for appropriate and secure procedures of communication and will consult each other with the purpose of implementing this Statement.
11. Communication between the Authorities will take place in English, using secured e-mail through the Egmont Secure Web or in writing, in the form of a signed original.

#### Confidentiality

12. All information exchanged by the Authorities will be subject to strict controls and safeguards to ensure that the information is used only in an authorized manner and that its confidentiality is protected. Exchanged information will be protected by the same confidentiality as provided by the legislation of the country of the receiving Authority for similar information received from domestic sources.

#### Amendments

13. This Statement may be amended at any time by mutual consent in writing.

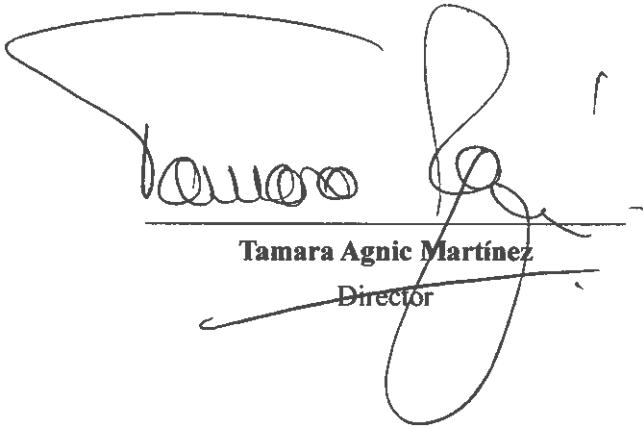
#### Term and Ends

14. The operation of this Statement will end at any time upon the receipt of the written notification from the other Authority.
15. The terms and conditions of this Statement dealing with the confidentiality of information received before the operation of this Statement ends will remain applicable after the operation of this Statement ends.

16. The operation of this Statement will begin from the date upon signature by the Authorities.

For the Unidad de Análisis Financiero  
of the Republic of the Chile

06 September, 2010.



**Tamara Agnic Martínez**  
Director

For the Japan Financial Intelligence Center (JAFIC)  
of the National Public Safety Commission of Japan

23 August, 2010



**Misao TAKAHASHI**  
Director General